



**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**  
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**អនុស្សាវរណៈ**

- បញ្ជូនពី: អ្នកនាង Nisha Valabhji មន្ត្រីទទួលបន្ទុកប្រចាំអង្គភាពគាំពារការការពារក្តី
- ទៅកាន់: លោក ម៉ៅ សុភារម្យ ប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំងនៅ អវតក
- តាមរយៈ: លោក Claude Bouchard មន្ត្រីទំនាក់ទំនងមន្ទីរឃុំឃាំង
- ចម្លងជូន: លោកក្រឡាបញ្ជីនៅអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
- ការបរិច្ឆេទ: ថ្ងៃទី១២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១២
- កម្មវត្ថុ: ការជូនដំណឹងអំពីការផ្លាស់ប្តូរបញ្ជីឈ្មោះសមាជិកក្រុមមេធាវីការពារក្តី

១. កាលពីថ្ងៃទី២៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០១១ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង បានចេញ "សេចក្តីបង្គាប់ស្តីពីការចូលទៅកាន់មន្ទីរឃុំឃាំង និងការពិនិត្យមើលសំណុំរឿងដោយសមាជិកក្រុមមេធាវីការពារក្តី" ដោយណែនាំឱ្យអង្គភាពគាំពារការការពារក្តី ("DSS") "ជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ដល់ប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំង តាមរយៈមន្ត្រីទំនាក់ទំនងមន្ទីរឃុំឃាំងអំពីសមាជិកថ្មីដែលបានចូលរួមជាមួយក្រុមមេធាវីការពារក្តីនិងសមាជិកដែលចាកចេញពីក្រុមមេធាវីការពារក្តី"។

២. អនុលោមតាម សេចក្តីបង្គាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ខ្ញុំបានភ្ជាប់មកជាមួយអនុស្សាវរណៈនេះនូវឯកសារដែលមានបញ្ជីឈ្មោះសមាជិកបច្ចុប្បន្ននៃក្រុមមេធាវីការពារក្តីទាំងអស់ក្នុងសំណុំរឿង០០២។

៣. សូមកត់សម្គាល់នូវការមកដល់របស់៖

- Baudoin GUEYFFIER (អ្នកហ្វឹកហាត់ការងារក្នុងក្រុមការពារក្តីអ្នកស្រី អៀង ធីរិទ្ធ)

៤. អង្គភាពគាំពារការការពារក្តី នឹងជូនដំណឹងដល់ប្រធានមន្ទីរឃុំឃាំងអំពីសមាជិកថ្មីដែលបានចូលរួមជាមួយក្រុមមេធាវីការពារក្តី ឬក៏សមាជិកដែលនឹងចាកចេញពីក្រុមមេធាវីការពារក្តី។

៥. សូមលោកទទួលនូវការរាប់អានដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ពីខ្ញុំ។

ភ្ជាប់មកជាមួយ: បញ្ជីឈ្មោះសមាជិកក្នុងក្រុមមេធាវីការពារក្តី

|  |  |
|--|--|
| <b>ឯកសារទទួលបាន</b>                                    |  |
| DOCUMENT RECEIVED/D'OCUMENT REÇU                       |  |
| ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/date de reception):     |  |
| ..... 15 ..... 03 ..... 2012 .....                     |  |
| ម៉ោង (Time/Heure) : .....                              |  |
| ..... 15 h 02 .....                                    |  |
| ទទួលខុសត្រូវសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé |  |
| de dossier: .....                                      |  |
| ..... SANNA RADA .....                                 |  |